



中医非物质文化遗产
临床经典名著



古今医案按

清·俞震◇著

袁久林◇校注

总主编◇吴少祯

中国医药科技出版社



越千年·集大成
扬华夏璀璨文明
承正统·聚经典
展中医智慧之光



中医非物质文化遗产临床经典名著

古今医案按

清·俞震 著
袁久林 校注



中国医药科技出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

古今医案按/ (清) 俞震著; 袁久林校注. —北京: 中国医药科技出版社, 2014. 1
(中医非物质文化遗产临床经典名著/吴少祯主编)

ISBN 978 - 7 - 5067 - 5473 - 6

I. ①古… II. ①俞… ②袁… III. ①医案 - 汇编 - 中国 IV. ①R249. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 078746 号

版式设计 郭小平

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100082

电话 发行: 010 - 62227427 邮购: 010 - 62236938

网址 [www. cmstp. com](http://www.cmstp.com)

规格 787 × 1092mm $\frac{1}{16}$

印张 16 $\frac{1}{2}$

字数 294 千字

版次 2014 年 1 月第 1 版

印次 2014 年 1 月第 1 次印刷

印刷 河北省南宫市印刷有限责任公司

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 978 - 7 - 5067 - 5473 - 6

定价 42.00 元

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换



《古今医案按》共10卷，清·俞震（字东扶，号慊斋）著。成书于清乾隆四十三年（1778年），选载历代名医医案共60余家，1060余则。全书按病证列目，同病证的医案编为一类，俞氏精心评注的按语530余条，分别附于相关医案之后。所选医家至清代叶天士为止。其卷一至卷八为内科杂病医案，卷九为妇产科医案，卷十为外科及儿科医案。全书涉及各科病证156种。书末附有俞氏所撰《却病求嗣六要》一篇，着重论述起居、精神、饮食方面的宜忌。其医案主要取之江瓘的《名医类案》及当时名医之治病实例，兼采诸史传杂录中有新意或立法奇特者，书中不少医案“皆生平目击，非得之传闻”的医药资料。俞氏选按，通过历代名家医案之比较，剖析异同，授人以巧，强调“医贵变通”，对启发现代中医临床辨证思路具有较高参考价值。

《中医非物质文化遗产临床经典名著》

编委会

学术顾问

(按姓氏笔画排序)

马继兴	王永炎	王新陆	邓铁涛	史常永
朱良春	李今庸	何任	余瀛鳌	张伯礼
张灿理	周仲瑛	郭子光	路志正	

名誉主编

王文章

总主编

吴少楨

副总主编

王应泉 许军 赵燕宜

编委

(按姓氏笔画排序)

丁侃	于华芸	于燕莉	马梅青	王宏利
王朔	王淑民	王雅丽	王静	支文敏
尹桂平	孔长征	田思胜	白极	成建军
吕文红	刘娟	刘国伟	刘立萍	刘洋
刘建青	孙力	李玉清	李海波	李尊
李然	李燕	邸若虹	步瑞兰	吴智春
何永	余新华	宋小晖	宋白杨	张秀琴
张永鹏	张永臣	张弘	张年顺	张弛
张丽君	张林	张琳叶	张晶	张蕾
陈晋利	陈雪梅	武文筠	武燕洁	范志霞
季旭明	周琦	金秀梅	金芬芳	柳长华
柳璇	胡菲	胡玲	赵坚	赵艳
赵益梅	赵琳	袁久林	贾红玲	郭君双
曹金虎	曹瑛	黄娟	崔利锐	韩文霞
焦振廉	谢晓丽	熊俊	翟文敏	薛远亮

秘

书

赵燕宜 (兼)



中华医学源远流长，博大精深。早在西汉时期，中医就具备了系统的理论与实践，这种系统性主要体现在中医学自身的完整性及其赖以存续环境的不可分割性。在《史记·扁鹊仓公列传》中就明确记载了理论指导实践的重要作用。在中医学的发展过程中，累积起来的每一类知识如医经、经方、本草、针灸、养生等都是自成系统的。其延续与发展也必须依赖特定的社会人文、生态环境等，特殊的人文文化与生态环境正是构成中医学地域性特征的内在因素，这点突出体现在运用“天人合一”、“阴阳五行”解释生命与疾病现象。

但是，随着经济全球化趋势的加强和现代化进程的加快，我国的文化生态发生了巨大变化，中国的传统医学同许多传统文化一样，正在受到严重冲击。许多传统疗法濒临消亡，大量有历史、文化价值的珍贵医药文物与文献资料由于维护、保管不善，遭到损毁或流失。同时，对传统医药知识随意滥用、过度开发、不当占有的现象时有发生，形势日益严峻。我国政府充分意识到了这种全球化对本民族文化造成的冲击，积极推动非物质文化遗产保护，2005年《国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》指出：“我国非物质文化遗产所蕴含的中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识，是维护我国文化身份和文化主权的基本依据。”

中医药是中华民族优秀传统文化的代表，是国家非物质文化遗产保护的重要内容。中医古籍是中医非物质文化遗产最主要的载体。杨牧之先生在《新中国古籍整理出版工作的回顾与展望》一文中说：“古代典籍是一个民族历史文化的重要载体，传世古籍历经劫难而卓然不灭，必定是文献典籍所蕴含精神足以自传。……我们不能将古籍整理出版事业仅仅局限于一个文化产业的位置，要将它放到继承祖国优秀文化传统、弘扬中华民族精神、建设有中国特色的社会主义的高度来认识，从中华民族的文化传统和社会主义精神文明建设的矛盾统一关系中去理解。”《保护非物质文化遗产公约》指出要“采取措施，确保非物质文化遗产的生命力，包括这种遗产各个方面的确认、立档、研究、保存、保护、宣传、承传和振兴”。因

此，立足于非物质文化遗产的保护，确立和展示中医非物质文化遗产博大精深的内容，使之得到更好的保护、传承和利用，对中医古籍进行整理出版是十分必要的。

而且，中医要发展创新，增强其生命力，提高临床疗效是关键。而提高临床疗效的捷径，就是继承前人宝贵的医学理论和丰富的临床经验。在中医学中，经典之所以不朽是因其经过了千百年临床实践的证明。经典所阐述的医学原理和诊疗原则，已成为后世医学的常规和典范，也是学习和研究医学的必由门径，通过熟读经典可以启迪和拓宽治疗疾病的思路，提高临床治疗的效果。纵观古今，大凡著名的临床家，无不是在熟读古籍，继承前人理论和经验的基础上成为一代宗师的。因此，“读经典做临床”具有重要的现实意义。

意识到此种危机与责任，我社于2008年始，组织全国中医权威专家与中医文献研究的权威机构推荐论证，按照“中医非物质文化遗产”分类原则组织整理了本套丛书。本套丛书包括《中医非物质文化遗产临床经典读本》与《中医非物质文化遗产临床经典名著》两个系列，本套丛书所选精当，涵盖了大量为历代医家推崇、尊为必读的经典著作，也包括近年来越来越受关注的，对临床具有很好指导价值的近代经典之作。

本次整理突出了以下特点：①力求准确，每种医籍均由专家遴选精善底本，加以严谨校勘，为读者提供准确的原文；②服务于临床，在书目选择上重点选取了历代对临床具有重要指导价值的作品；③紧密围绕中医非物质文化遗产这一主题，选取和挖掘了很多记载中医独特疗法的作品，尽量保持原文风貌，使读者能够读到原汁原味的中医经典医籍。

期望本套丛书的出版，能够真正起到构筑基础、指导临床的作用，并为中国乃至世界，留下广泛认同，可供交流，便于查阅。利用的中医经典文化。

本套丛书在整理过程中，得到了作为本书学术顾问的各位专家学者的指导和帮助，在此表示衷心的感谢。本次整理历经数年，几经修改，然疏漏之处在所难免，敬请指正。

中国医药科技出版社
2013年10月

校注说明

俞震，字东扶，号惺斋，浙江嘉善人。生于公元1709年，即清朝康熙四十八年。性敏慧，自幼博览群书，擅长吟咏。后因体弱多病，从金钩习医，得其秘奥，遂为乾隆间著名医学家。俞氏用了5年时间在他70岁时完成了《古今医案按》这部著作。

《古今医案按》共10卷。清·俞震（字东扶，号惺斋）著。成书于清乾隆四十三年（1778年）。本书系俞氏所辑选历代名医医案，并加按语汇集而成。所选医家至清代叶天士为止。卷一至卷八为内科杂病案例，卷九为妇科案例，卷十为外科、幼科案例。其医案主要取之江瓘的《名医类案》及当时名医之治病实例，兼采诸史传杂录中有新意或立法奇特者，书中不少医案“皆生平目击，非得之传闻”的医药资料。俞氏选按，通过历代名家医案之比较，剖析异同，授人以巧，强调“医贵变通”，所谓“病无板方，医无呆法，总贵乎神而明之耳”。读前人医案，是医者于规矩中求巧的重要途径，“医之法在是，法之巧亦在是”，是俞氏纂辑本书之目的所在。如伤寒门俞氏首选许叔微治邝生案，本当用麻黄汤，以尺下迟弱，用建中汤加归、芪，五日后尺部遂应，复投麻黄汤得汗病瘳。又吕元膺治某公三阳合病，左尺不应，医者以证、脉相逆主凶而惶惑，元膺断为天和脉，称“是年岁运，左尺当不应”，仍按证投柴胡、承气法而取效。同样是伤寒尺脉不振，俞氏比较许、吕两家，谓“许学士以尺脉迟弱为营气不足，吕沧州以左尺不应为天和脉，二义亦皆古书所载，非二公新得，而引证恰当，各奏功效”。俞氏崇尚实践，不骛玄理，推崇许叔微善用仲景之书而有所发明，服膺丹溪温凉补泻，曰：“不执一法，不胶一例，变化生心，进退合辙者，其惟丹溪先生乎！”俞氏私淑叶桂，精心搜集其不少治案，为《临证指南医案》所未载，故弥足珍贵。俞氏反对骛远诡论，如说：“喻西昌论侯氏黑散，谓用矾石以填空窍，堵截风路，此好奇之谈，最是误人。夫药之入胃，不过气味传布脏腑经络耳，岂能以矾嵌刷之耶？”俞氏的按语，颇能阐扬精义，发覆前人而持独特之见。如对缪希雍治吐血三要法，俞氏认为：“血来汹涌，必须止之……任其吐而不思止之，何以求活？”对“宜补肝不宜伐肝”，则认为“亦要看脉象若何，肝阴固宜养，肝阳亦宜制”，凡木火两亢者，主张用苦寒泻下之药。俞氏对黄疸机制及其他证治亦多精湛论述。本书采摭丰富，保存了许多有价值的医药资料，更通过病案，阐发了俞氏精湛的医学思想，深得后人好评，陆以湉赞本书“选择简严，论说精透，可为医林圭臬”，对今日研究中医不乏启迪和教益。现存清乾隆四十三年戊戌（1778年）酌古堂刻本，清光绪九年癸未刻本，清光绪重刻本，上海会文堂书局（1933年）刻本，通行本为1959年上海科学技术出版社铅印本。

本次点校以清光绪重刻本为底本，以1959年上海科学技术出版社铅印本为参校本。因本书为医案专著，为便于中医临床工作者阅读，对书中部分方剂组成和生僻词

汇以页脚的方式进行了注释，但对不影响中医临床辨证思维的古代官职名、人名及地名等未作考证和注释。

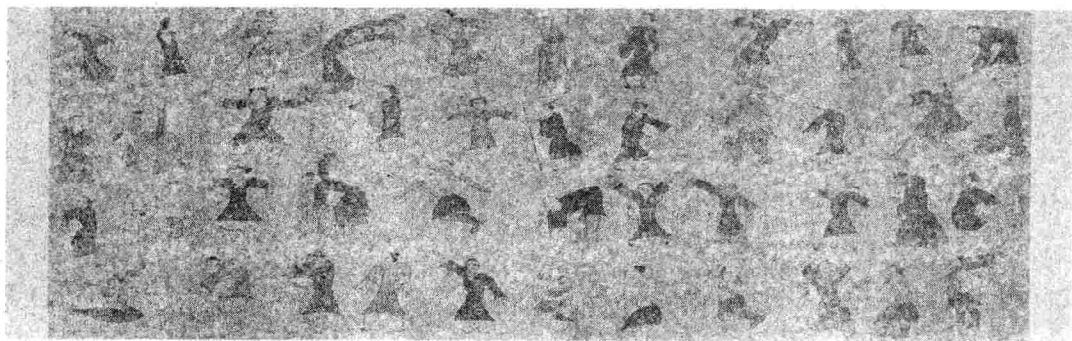
校注者

2012 年 11 月

序

医之有方案，犹刑名家之例案也。医之书，自《灵枢》、《素问》、仲景以及宋元明各家，所述备矣，理与法灿然大著。顾人所以体验之者何如耳？同一病也，随人而异治；同一病同一人也，随时而异治，是岂书之所可尽乎？执律以绳人罪，其轻重出入，必有例案。医之治病亦犹是也。昔之人以所治者笔之于书，后之人以其笔之书者，萃而聚之，精而择之，亦医事得失之林焉。辑医案为成书，明江氏有《名医类案》，国朝魏氏有《续名医类案》。魏氏之书，卷帙倍于江氏而未有刊行，学者憾矣。嘉善俞先生震，生乾隆间，以儒言医，与同邑沈氏尧封齐名。吾乡姚君镜侯为余言，俞氏有《古今医案按》一书，刊后版即毁于火，流传无多，几如《广陵散》矣！余物色之有年，前年始得其书读之。视江氏书抉择尤精，搜采至国朝叶氏而止，可谓备矣。而案每有发明，其圈点处，尤启发人意，足以驾江氏书而上之无疑焉。魏氏之《续类案》，闻仅有抄本，余未之见。海昌王梦隐以为体例未定，盖未成之书也。余惧是书之不传于世，因重付手民。世之读是书者，必知是书之善。而沈氏尧封有《医经读》、《伤寒论读》二书，今亦鲜流传，惟《女科辑要》二卷，海昌王梦隐叙而刻之。吾吴医名最盛者，莫如叶氏，其医案之刻，世所传《临证指南》一书，编辑无法，余欲汰其繁冗加区别而稍发明焉，是有待于后日云。

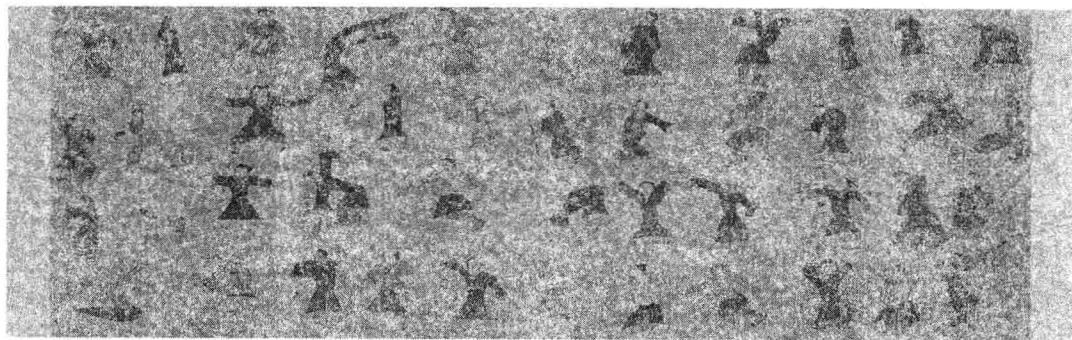
光绪九年癸未夏吴江李龄寿



自序

孟子言：梓匠轮輿，能与人规矩，不能与人巧。巧者何？变通之谓也。巧固不能使人，其实不出规矩。人可即规矩以求巧，而巧自无方，是亦不啻使之矣。医之道将毋同？自古迄今，医书多不胜纪，一病必立一门，一门必立数法。究之法有尽，病无尽，一病之变已无尽，或萃数病于一人之身，其变更无尽，医之法于是乎几穷。盖以法也者，不过梓匠轮輿之规矩，病不依规矩以为患，医第循规矩以为治，常者生焉，变者死焉，转恨医之法未备也，不知法岂能备，要在乎用法者之巧耳。闻之名医能审一病之变，与数病之变，而曲折以赴之，操纵于规矩之中，神明于规矩之外，靡不随手而应。始信法有尽，而用法者之巧无尽也。成案甚伙，医之法在是，法之巧亦在是，尽可揣摩。惜向来刊行医案，醇疵互收，一为去取而巧者愈见，此予所以复有古今医案之选也。惟是彼之所谓巧者，自今视之，犹规矩也。倘执巧以为巧，而不更加变通，则巧反成拙。故予于每条下，妄据鄙见以按之，辨其真伪，别其是非，晰其同中之异，表其青出于蓝；或综数事为数语，以櫟括其大略；或纂述旧说新说，以补诸案之未逮。随选随录，随录随按，不惮烦词，窃附举隅之意。第恐载籍极博，见闻有限，譬诸审曲面势者，能免斲而小之之讥乎。然欲求巧于规矩，敢不择材以削锯。爰自甲午冬月，为捉笔之始，至戊戌春月，乃得蒇事。时年已七十，阅历既多，或片词之可取，爰付剞劂，质之海内诸同志。

乾隆四十三年岁在著雍奄茂之病月既望惺斋俞震书于酌古堂



凡 例

一、是编汇选名医成案，所选必择精当。如江氏《类案》入选颇多，亦不过十之三四，其余仅选十之一二而已。此外见诸史传及说部杂书，或有新意，或立奇法者，间采一二条，俾广见闻。

二、所选皆有议论有发明之案，庸浅及怪诞不经者概删去。其有病同而治同，虽出两人，只录一家。同之中，必取前辈，或后辈之阐发胜于前辈，则取后舍前，亦无拘也。

三、治病所凭在脉，故叙证而兼叙脉者始选之。若不载脉象，但侈治验，入选奚益。盖治病之难，难于识病，识病之难，难于识脉也。然集中间收不载脉者，必辨证详明，或治法新奇，或立论高超，不得以不载脉象而弃之，略备数条，以扩识见。

四、前人案中，或涉鄙俚矜夸之语，概削去，只存其脉证方论，以为后人认病之法。偶有文繁及词晦者，僭为修饰之，不敢窜改其意，亦仅条达其辞以便观览而已，知我者谅不我罪。

五、近日名医有年长于我者，有年少于我者，其治奇病，著奇验，必录之，今并附入，此皆生平目击，并非得之传闻。若得之传闻者，姑为阙疑，不敢以误传误。

六、成案以年代先后为编次，间有颠倒者，因病情相似，连类以便览，年代所不计也。至于称谓前人，或名或字，或别号及乡里，就人所易晓者称之，不拘一律。

七、是编列为十卷，各分门类，以便查阅。至门类十三科，实未能全，只就昔人有成案者选之，每门多寡不拘，会心者闻一知十，可推广得其旨矣。

八、各案引用之方，不能备录，间有附于案中及案后者，恐卷帙繁冗，录亦不详，嗣有《古今经验方按》续出问世。

九、诸案所载有妙义者，议论精详方药切当者，以及叙脉病因证候紧要关键处均加密点。若震自为按断之语，概不敢置句读，以俟高贤之教正。



目录

古今醫
案

目 录

卷一	1
中风	1
类中	6
伤风	7
中寒	8
伤寒	8
劳复、食复、女劳复、阴阳易	22

卷二	24
温热病	24
瘟疫	27
大头瘟	30
暑	32
湿	35
消渴	36
火	37
霍乱	39
泄泻	40
伤食	47
不食	48

卷三	50
疟	50
痢	57
疟痢	64
呃逆	67
厥	68

痉	69
疝	69
气冲	72
眩晕	73

卷四	75
虚损	75
癆瘵	80
恶寒	83
发热	84
血证	86
衄血	94
下血	95
溺血	98
汗	98

卷五	100
七情	100
喜	100
怒	100
忧	100
思	100
悲	101
恐	101
惊	101
郁	103
诈病	104
痰	104
痞满	105

吞酸吐酸	107	卷七	153
嘈杂	108	头痛	153
呕吐	108	心脾痛	155
噎膈	110	腹痛	159
暗	113	腰痛	163
咳嗽	114	背痛	165
喘	118	胁痛	166
喘胀	120	膝痛	167
肿胀	121	鹤膝风	168
卷六	129	脚气	168
不寐	129	脚上诸证	169
怔忡	129	面病	170
痢	130	耳	171
癫狂	131	鼻	173
鬼疰	133	发脱眉落	174
邪祟	134	目	174
遗精	135	咽喉	178
便浊	137	唇	180
五淋	138	口	180
溺闭	142	舌	181
遗尿	143	牙齿	181
小便涩数	145	卷八	183
二便不通	145	黄疸	183
大便秘结	146	身痒	185
交肠	147	麻木	186
百合病	148	痹	187
人渐缩小、人暴长大	148	痿	191
诸虫	149	癰疽	194
中毒	150	积块	196
骨鯁	151	前阴病	200
误吞金铁	151	阳痿	202
误吞虫	152	阴吹	202
		脱肛	203
		痔	203

瘴气	203
寻常瘴	205
暑湿瘴	206
毒水瘴	206
黄茅瘴	206
孔雀瘴	206
桂花瘴	206
蚯蚓瘴	206
蜈蚣瘴	206
卷九	208
女科	208
经水	208
师尼寡妇异治	213
崩漏	214
带下	216
妊娠诸病	217
肿喘	218
恶阻	219
转胞	220
堕胎	220
难产	222
胎肖胎忌	224
产后诸证	224
胞衣不下	224
血晕	225
腹痛	225
腰痛	226
头痛	226
中风	226
痉	227
瘈瘲	227
厥冷	228
发热、谵语、昏瞢	228
寒热	231
惊	231

潮热、吐衄血	231
泄泻	232
浮肿	233
气喘	233
损破尿胞、脱下子宫	233
玉关不闭	233
卷十	234
外科	234
疥疮	234
疖瘰	234
瘤赘	234
瘰癧	235
霉疮	236
下疳疮	236
肺痈	236
胃痈	237
肠痈	237
腹痈	238
乳疡	239
幼科	241
胎毒	241
胎晕	241
热证	241
汗	241
喘	241
吐泻	242
嗜卧	242
惊搐	242
痢	243
癰疽	243
黄疸	244
癖积	244
疳积	244
曲背	245
异证	245
却病求嗣六要	245

积德	245	调摄	246
放生	245		
寡欲	246	跋	248
戒怒	246		
忘忧	246		

卷一

古今醫案

卷一

中 风

《唐书》载：许允宗初仕陈，为新蔡王外兵参军，时柳太后感风不能言，脉沉而口噤。允宗曰：口不下药，宜以汤气蒸之，令药入腠理，周时可瘥。遂造黄芪防风汤，煮数十斛，置床下，气如烟雾，熏蒸之而得语，遂超拜义兴太守。

震按：书称允宗医术若神。曾曰：医者意也，在人思虑。即此条思虑巧矣。然仅可治真中风，《内经》所谓“其有邪者，渍形以为汗”也。邪从汗解，故得语。若概试诸不能言者，决无效。

又按：罗谦甫治史太尉，冬月坐火炉左侧，觉面热，左颊微汗，旋出外，因左颊疏缓，被风寒客之，右颊急，口喎于右，脉浮紧，按之洪缓。罗用升麻汤加桂枝、白芷、芎、防，兼灸地仓、颊车穴，此治风中阳明经之表证也。赵僧判半身不遂，语言不出，神昏面红，耳聋鼻塞，六脉弦数。罗谓中脏者多滞九窍，中腑者多着四肢。今脏腑俱受邪，先用三化汤^①行之，通其壅滞，使清气上升，充实四肢；次与至宝丹，安心养神，通利九窍。五日，音声出，语言稍利，惟行步艰难。又刺十二经之井穴以接经络，随四时脉症加减用药，百日方愈。此治中腑兼中脏之里证也，皆风邪实证也。张安抚半身不遂，语言謇涩，自汗恶风，痰嗽不寐。罗谓风寒伤形，忧恐忿怒伤气。经云：形乐志苦，病生

于脉。神先病也，邪风加之，动无常处。治病必求其本，邪气乃服。用加减冲和汤^②，汗加黄芪，嗽加五味。其昼夜不睡，因心事烦冗，心火上乘阳分，卫气不得入于阴，用朱砂安神丸，遂得寐。诸症渐减，惟右肩臂痛。经云：虚与实邻，决而通之。又云：下陷者灸之。为阳气下陷入阴中，故肩膊痛不能动，宜以火导之补之。乃于右肩臂上肩井穴，先针后灸；隔一月，再灸肩井，次于尺泽穴，各灸二十八壮，引气下行，与正气相接，遂能运动。仲夏用清肺饮子^③，秋分用益气调营汤^④，痊愈。此治中经兼中腑，本虚标实之症也。许允宗所治亦系本虚标实者，但病起于暴，故用蒸法，亦如通关散之取嚏，稀涎散之探痰也。

丹溪治浦江郑君，年近六旬，奉养膏粱，仲夏久患滞下，又犯房劳，一夕如厕，忽然昏仆，撒手，遗尿，目上视，汗大出，喉如曳锯，呼吸甚微，其脉大而无伦次部位，可畏之甚。此阴虚而阳暴绝也。急令煎人参膏。且与灸气海穴，艾壮如小指，至十八壮，右手能动；又三壮，唇微动。参膏成，与一盞，至半

① 三化汤：出自《素问病机气宜保命集》。厚朴、大黄、枳实、羌活各等份。

② 加减冲和汤：出自《卫生宝鉴》。由柴胡、黄芪、升麻、当归、甘草、法半夏、黄柏、黄芩、人参、陈皮、白芍组成。

③ 清肺饮子：由白芍、人参、升麻、柴胡、天冬、麦冬、陈皮、黄芩、黄柏、生甘草、炙甘草组成。

④ 益气调营汤：由人参、当归、陈皮、熟地、白芍、升麻、半夏、白术、甘草、柴胡、麦冬组成。